KOHLER®

SERVICE PARTS

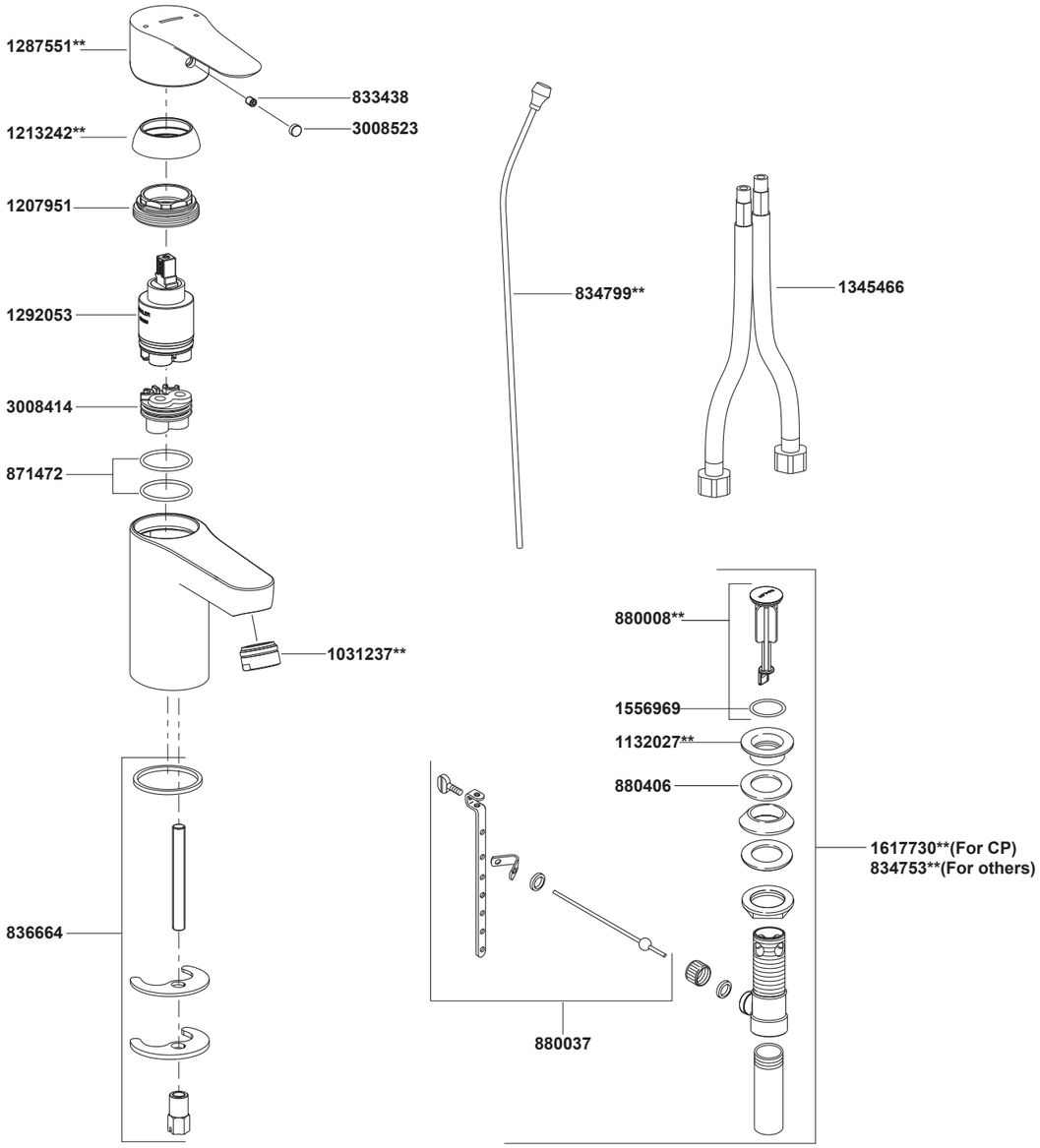
零 件 图

齐悦

JULY

Single Handle Lavatory Faucet

16027T-B4 单把脸盆龙头



**订购时请说明颜色编号

**Color code must be specified when ordering

KOHLER®

INSTALLATION INSTRUCTIONS

安装说明书

齐悦

JULY

Single Handle Lavatory Faucet

16027T-B4 单把脸盆龙头

安装之前

所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒公司保留任何时候不经通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。

说明书包括重要的安装、保养及清洁方面的内容，请把这些资料交给用户阅读。

注意事项：

1. 一定要先彻底冲洗供水管以清除管道中的杂质。
2. 尽可能在安装脸盆之前安装水龙头。
3. 检查供水管有无损坏和漏水。如需要，进行替换和维修。
4. 遵守当地管路安装条例。
5. 切断供水管路。
6.水嘴加施的水效标识表明本产品的水效等级等性能符合GB25501-2019《水嘴水效限定值及水效等级》的要求，是产品符合性的一种标识。

BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
Please leave these instructions for the consumer.
They contain important information.

NOTES:

1. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.
2. If possible, install this faucet before installing the lavatory.
3. Inspect the supply tubing for damage and leakage. Replace and maintain as necessary.
4. Observe local plumbing codes.
5. Shut off the water supplies to the fitting.
6. The water efficiency label applied to the faucet indicates that the water efficiency grade and other performance of the product meet the requirements of GB 25501-2019 "Minimum Allowable Values of Water Efficiency and Water Efficiency Grades for Faucets" which is a marking of product conformity.

使用说明

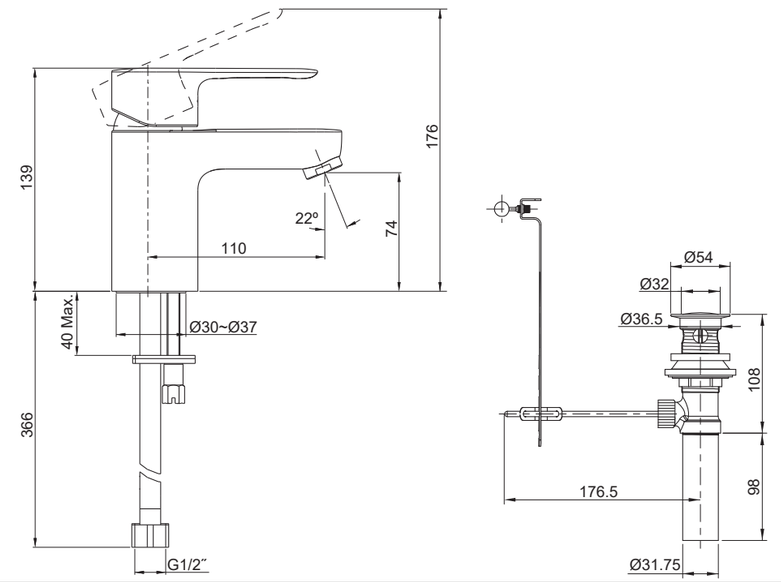
轻轻提起把手，顺时针旋转把手为热水，逆时针旋转把手为冷水。

HANDLE OPERATION

Lift the handle gently. Turn clockwise for hot water, turn counter-clockwise for cold water.

安装尺寸

ROUGH-IN DIMENSIONS



安装步骤

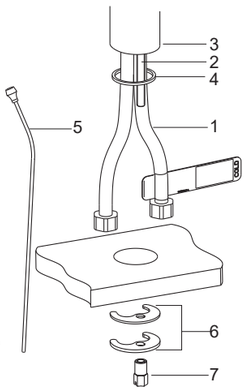
INSTALLATION

如何安装出水口

先将固定螺栓(2)安装到水龙头底部(3)处，将提拉杆(5)插入到水龙头后侧孔中，把垫圈(4)套进供水软管(1)和固定螺栓，并嵌入水龙头底部的槽中。

将水龙头组件插入脸盆的安装孔中，调整水龙头，从脸盆的下方把垫片(6，橡胶垫片放在上面)套入固定螺栓，并旋上螺母(7)以固定水龙头。

把软管接到水源，当您面对水龙头时左边为热水，右边为冷水，冷水管有“COLD”签。



How to Install the Spout

Install the mounting stud(2) onto the faucet body base(3). Insert lift rod(5) to the hole at the rear of the body. Slide the washer(4) over the flexible hoses(1) and mounting stud, and into the groove at the bottom of the faucet body.

Insert the faucet assembly into the lavatory hole. Position the faucet. From underside of the lavatory, place the washers(6, Rubber washer is on the top) onto the mounting stud, and secure the faucet with the nut(7).

Attach the hoses to water supplies. When facing front of the faucet, the left hose should be connected to hot water, the right hose with "COLD" label should be connected to cold water.

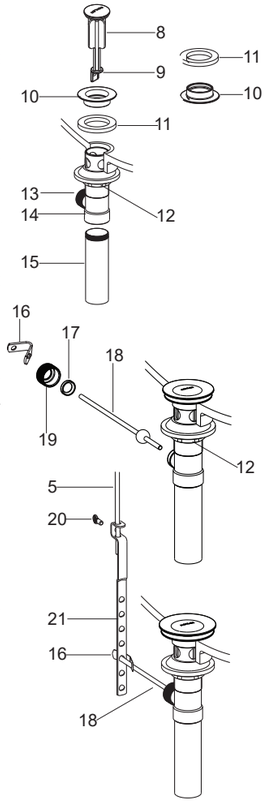
如何安装排水器

将止水塞(8)、法兰盘(10)及垫片(11)从排水本体(14)上取下。确保尾管(15)的密封圈已正确安装并拧紧尾管，如有必要可取下尾管并在其螺纹处缠几圈密封胶带(生料带)，以实现更好的密封效果。把排水本体组件从脸盆下方插到脸盆中，排水杆口(13)朝后方。把法兰盘带垫片旋入到排水本体中，从下方用手拧紧锁紧螺母(12)。**注意：**如果需要，可直接在法兰盘(10)底面沿周围涂一圈密封油灰，或其他密封剂而不使用垫片(11)。

把止水塞(8)放入排水本体中，调整止水塞末端洞口(9)使其靠近并对正排水杆的洞口。

将固定螺母(19)取下，把塑料垫圈(17)及固定螺母装在球杆(18)上，再把球杆组件插入排水杆的洞口中并穿过止水塞，拧紧固定螺母。确保球杆(18)指向脸盆后方，用扳手拧紧排水本体上的锁紧螺母(12)。**注意：**在锁紧螺母拧紧后，如法兰盘使用密封油灰，则不可以调整排水本体位置，否则会破坏油灰密封的密封性。同时去除多余油灰。

把手捻螺丝(20)装到联杆(21)上。用“V”形夹(16)将联杆连到球杆(18) 上，将提拉杆(5)插入联杆的孔中，将球杆下推至排水组件全开位置，调整提拉杆的位置。拧紧手捻螺丝。



How to Install the Drain

Remove the stopper(8), flange(10) and washer (11) from the drain body(14). Ensure the tailpiece(15) seal is properly installed and tighten the tailpiece. If needed, uninstall the tailpiece and apply thread tape around the threads to improve the seal. Insert drain body kit into the lavatory from underside, and ensure the drain lever hole(13) facing to the back of the lavatory. Screw the flange with washer into the drain body. Tighten locknut(12) by hand from the underside of the fixture. **NOTE:** If needed, apply a ring of plumbers putty around the underside of drain flange(10), instead of using washer(11).

Place stopper(8) into drain body aligning the flat side of stopper hole(9) with the drain lever hole.

Remove the retaining nut(19). Fit the plastic washer(17) and retaining nut onto the ball lever(18). Insert the ball lever assembly into the drain lever hole and through the stopper hole. Tighten the retaining nut. Be sure that the ball lever(18) points to the back of the lavatory, tighten the locknut(12) on the drain body by wrench. **NOTE:** Do not reposition the drain if plumbers putty applied after the locknut is tightened, or you may break the putty seal. Wipe away excess plumbers putty.

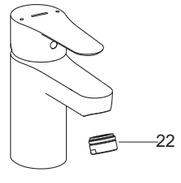
Assemble thumb screw(20) to link(21), and link onto ball lever(18) with “V”-clip (16). Slide lift rod(5) into the hole in link. Push the ball lever down into the open position, and adjust the lift rod. Tighten thumb screw.

安装结果检查

INSTALLATION CHECKOUT

检查并确保所有衔接螺母都已拧紧，确保把手在关闭位置。打开排水器和主要供水源，检查并修理有漏水的接口。

取下起泡器组件(22)。打开水龙头冷热水，让水流出约一分钟以清除杂质，检查渗漏。冲洗起泡器组件，关闭水龙头，重新装回起泡器组件。



Ensure all connections are tight. Ensure the handles are in the off position. Turn on the drain and main water supply, and check for leaks. Repair as needed.

Remove the aerator kit(22). Turn on the faucet. Run hot and cold water through the faucet for about one minute to remove any debris. Check for leaks. Remove any debris from the aerator kit. Shut off the faucet. Reinstall aerator kit.

清洗说明

CLEANING INSTRUCTIONS

适用于所有加工处理过的表面：以中性肥皂水清洗镀层表面，再以干净的软布彻底擦干整个表面，许多清洁剂，比如氨水、去污粉及洁厕灵等，会对电镀表面造成伤害，切忌使用。

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc. which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

有磨损性的清洁用具或清洁剂也不可使用于科勒牌的水龙头及其配件上。

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

质量担保

WARRANTY

科勒担保，在原购客户拥有其安装科勒龙头的住所的期限内，科勒龙头不存在由阀芯造成的龙头滴漏现象，PVD部件在正常家用的情况下无材料及制造工艺上的瑕疵。如龙头在正常家用情况下出现滴漏，如龙头在正常家用情况下出现滴漏，科勒将为客户更换新的阀芯，令其恢复正常状态。

Kohler warrants this faucet to be leak and drip free, and the PVD (Physical Vapor Deposition) component of this product to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

龙头的其他部分或配件在正常家用的情况下自购买之日起五年内无材料及制造工艺上的瑕疵。如产品被用于商业目的，则科勒担保该产品自购买之日起一年内无材料及制造工艺上的瑕疵。

All other aspects of the faucet or accessories (”Faucet”) for five years to be free of defects in material and workmanship during normal residential use from the date of purchase. If the Faucet is used commercially, Kohler warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is purchased.

本担保仅适用于原购客户。担保范围不包括：环境温度低于0°C水中的杂质过多、水质过硬的情况。

This warranty is applied for original consumer. This warranty does not cover problems arising from environment temperature below 0°C, excessive water impurities, hard water quality.

未提及事项及担保条款全部参照官网信息 **www.kohler.com.cn/support/customer-service-guarantee**

Please refer to the KOHLER website for all unmentioned matters and guarantee terms **www.kohler.com.cn/support/customer-service-guarantee**

各产品购买地区/国家科勒担保服务中心

地区/国家	地址
中国大陆	科勒(中国)投资有限公司 中央客户服务中心 中国上海市静安区江场三路158号 邮编：200436 免费咨询保修电话：+ (86) 800-820-2628 + (86) 400-820-2628 网址: http://www.kohler.com.cn
中国台湾、中国香港和中国澳门	科勒亚洲有限公司 中国香港湾仔区湾仔告士打道88号14楼 电话：+ (852) 3125 7728 传真：+ (852) 2802 2162

Kohler Warranty Obligor/Service Center for Region or Country of Purchase

Region/Country	Address
China mainland	Kohler China Investment Co., Ltd. Central Customer Service Centre NO.158 Jiang Chang San Road, Jing’an District, Shanghai, PRC Post Code: 200436 Toll-Free Service Call: + (86) 800-8020-2628 + (86) 400-8020-2628 Website: http://www.kohler.com.cn
Taiwan, Hong Kong and Macau, China	Kohler Asia Pacific Limited 14/F, No. 88 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong, PRC Tel: + (852) 3125 7728 Fax: + (852) 2802 2162

Kohler Service Centers in Asia Pacific
Refer to the website for specific product warranty details: kohlerasiapacific.com